

Torilloar, 27. 1. 69

Liebes Oma und lieber Opa!

Vor genau 10 Tagen sind Helma und ich aus Hannover abgeflogen. Erst ging es nach Frankfurt, das war noch sehr aufregend, weil wir fast nicht hätten landen können wegen des schlechten Wetters. Dann hätten wir nämlich die Maschine nach Santiago verpasst. Aber im letzten Augenblick klappte doch noch alles, und wir saßen wenig später im richtigen Flugzeug. Die erste Zwischenlandung war in Zürich, dort war es noch genauso kalt wie in Deutschland. Aber schon in Dakar sahen wir uns vor wie im Frühling oder in einer lauen Sommernacht, dort hatten wir 18°C (das war richtig). Dann ging es weiter über den Atlantik direkt nach Rio de Janeiro. Leider war es so bedeckt, daß wir beim Aufzug gar nichts von dieser Stadt sahen, sie soll so wunderschön sein. In Rio war es schwül und warm, 24° . Dann landeten wir des nächsten Tag in São Paulo, aber da durften wir nicht aussteigen. Die nächste Station war dann die letzte - Santiago de Chile (der war, woher kam noch Pepeos dieses). Dort war es gleichzeitig heiß - 30°C . Und wir in unseren Wintersachen. Sedante, ein Arzt und seine Familie, hielten uns ab und fuhren uns sich ~~zurück~~ ^{zurück} nach Hause. Dort duschten wir erst mal und erholten uns ein Bißchen, soll ein Flug mit Zeitverschiebung und Klimawechsel ist doch ziemlich anstrengend.

am nächsten Morgen ging es gleich weiter nach Puerto Montt, wo uns Karin, Ute und Tobias erwarteten. Das war ein Wiedersehen! Dann sind wir schon eine Woche in Tortilla, haben viele Besuche gemacht und auch schon zwei Ausflüge mit dem Boot. Aber Helma und ich hatten wohl die Wirkung der Sonne unterschätzt, wir wollten schnell so braun werden wie alle die anderen hier und merkten nicht, wie schnell wir verbrannt waren. Der Wind ist auch immer so stachelig. So haben wir beide einen tüchtigen Sonnenbrand. Helma legte sich Sonntag abend mit Fieber ins Bett, sie hat eine Angina. Der Arzt verordnete ihr Penicillin-Spritzen, und heute geht es ihr schon viel besser, sie hat kein Fieber mehr und ist auch ein Bißchen. Ich habe eine ganz ulzige Sache, mein Gesicht ist ganz dick geschwollen wie ein Pfundeschen und juckt furchtbarlich. Es schaut so was wie eine Allergie zu sein. Aber wir wissen es nicht genau. Der Arzt hat mir auch Tabletten verschrieben. - In einer Woche werden wir zu unserer Ferienreise nach Argentinien aufbrechen, wir freuen uns alle sehr. Vorher wollen wir am 30. noch Utes Geburtstag feiern.

Durch all die Vorbereitungen vor der Abreise konnte ich erst jetzt dazu, mich für euer liebes Weihnachtspaket zu bedanken. Es wurde mir von Holtmanns nach Bremen radikal geschnitten. Ich habe mich so sehr darüber gefreut! Vielen, vielen Dank! Es war alles drin, was Du aufzähltest Oma. Den Baumwuchen habe ich mit Köhlers geteilt, sie waren ganz begeistert von dem feinen Gedruck. Das war wirklich etwas ganz Besonderes! Von Köhlers soll ich Euch auch ganz herzliche Grüßen. Richard lag ausgedehnt zu Weihnachten mit einer schweren Grippe im Bett, das war traurig.

Läßt es Euch Gott gegeben Ihr Lieben und
ganz herzlichen Dank für alles! Eure lieben
herzliche Grüße von Karin, Ute und Helma. Tobias schlafst dort, er ist